

sance, devenir un royaume rival de *K'ieou-tseu* (Koutcha) et de *Yu-t'ien* (Khoten).

Sous le règne de l'empereur *Chouen*, la deuxième année (127 p.C.) *yong-kien*, *Tch'en-p'an* envoya un ambassadeur présenter des offrandes; l'empereur conféra à *Tch'en-p'an* le titre de commandant militaire en chef dépendant des *Han* 漢大都尉. *Tch'en-hiun* 臣勳, qui était le fils de son frère aîné, fut nommé *Sseu-ma* gardien du royaume 守國司馬.

La cinquième année (130 p.C.), *Tch'en-p'an* envoya un de ses fils pour entrer au service de l'empereur; (ce jeune prince) arriva en compagnie des ambassadeurs du *Ta-yuan* (Ouratépé) et du *So-kiu* (Yarkand) et se rendit au palais pour y apporter le tribut et des offrandes. — La deuxième année (133 p.C.) *yang-kia*, *Tch'en-p'an* offrit encore des lions et des bœufs zébus.

Puis, en la première année (168 p.C.) *kien-ning*, sous le règne de l'empereur *Ling*, le roi de *Sou-le* (Kachgar) se trouvant à la chasse avec le commandant militaire en chef dépendant des *Han*, fut tué d'un coup de flèche par son oncle paternel *Ho-tö* 和得. *Ho-tö* se nomma lui-même roi.

La troisième année (170 p.C.), *Mong T'o* 孟佗, préfet de *Leang tcheou* 涼州, envoya le *ts'ong-che* 從事 *Jen Chö* 任涉, à la tête de cinq cents soldats de *Touen-houang*, s'unir à *Ts'ao K'ouan* 曹寬¹⁾, qui avait le titre de *wou-ki sseu-ma* 戊己司馬, et à

1) L'inscription funéraire de ce personnage nous a été conservée; elle fait l'objet d'une notice dans le *Kin che lou pou* 金石錄補 (chap. IV, p. 4 r°—5 r° de la réimpression du *Houai lou ts'ong chou*). Cette notice est ainsi conçue: «Stèle de *Ts'ao Ts'iuan* de l'époque des *Han* 漢曹全碑. La stèle précitée de *Ts'ao Ts'iuan* a été érigée sous le règne de l'empereur *Ling*, de la dynastie *Han*, la deuxième année *tchong-p'ing* (185 p.C.); on y lit ceci: «L'honorable défunt avait pour nom personnel *Ts'iuan* 全 et pour appellation *King-wan* 景完; il était originaire de *Hiao-kou* 效穀 (dans la commanderie) de *Touen-houang* 敦煌; il était le petit-fils de (*Tsao*) *Fong* 鳳